



## CADTMT



### ES

#### **Unidades de extracción y extractores centrifugos de doble aspiración con motor directo, para trabajar inmersos en zonas de riesgo de incendio 400 °C/2h y 300 °C/2h, con posibilidad de motor monofásico**

##### Ventilador:

- Envoltente en chapa de acero galvanizado.
- Turbina a acción en chapa de acero galvanizado.
- Caja de bornes externa.
- Amortiguadores antivibratorios.
- Homologación según norma EN 12101-3.

##### Motor:

- Motores clase H para uso continuo S1 y uso emergencia S2. Con rodamientos a bolas, protección IP55 y 1 o 2 velocidades según modelo.
- Monofásico 230 V 50 Hz y trifásico 230/400 V 50 Hz (hasta 3 kW) y 400/690 V 50 Hz (potencias superiores a 3 kW).
- Temperatura máxima del aire a transportar: Servicio S1 -25 °C +60 °C en continuo. Servicio S2 300 °C/2h, 400 °C/2h.

##### Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado.

##### Bajo demanda:

- Extractores con impulsión circular.
- Extractores con salida vertical.

### DE

#### **Doppelseitig saugende Abzugsventilatoren mit Direktantrieb, zum Einsatz innerhalb von feuergefährdeten Bereichen 400 °C/2 h und 300 °C/2 h, optional mit Wechselstrommotor**

##### Ventilator:

- Verzinktes Stahlblechgehäuse.
- Gleichdruckturbine aus verzinktem Stahlblech.
- Externer Klemmkasten.
- Schwingungsdämpfer.
- Zulassung gemäß EN 12101-3.

##### Motor:

- Motoren der Isolierklasse H, Dauerbetrieb S1 und Notbetrieb S2, mit Kugellagern, Schutzart IP55, je nach Modell mit 1 oder 2 Drehzahlen.
- Einphasenmotor 230 V 50 Hz und Drehstrommotor 230/400 V 50 Hz bis 3 kW und 400/690 V 50 Hz für Leistungen über 3 kW.
- Max. Temperatur der beförderten Luft: S1: -25 °C bis +60 °C im Dauerbetrieb, S2: 300 °C/2 h oder 400 °C/2 h.

##### Ausführung:

- Korrosionsschutz an verzinktem Stahlblech.

##### Auf Anfrage:

- Abzugsventilatoren mit runder Ausblasöffnung.
- Ventilatoren mit vertikalem Auslass.

### EN

#### **Extraction units and centrifugal double suction fans with direct motor, to work immersed in fire risk areas 400 °C/2h and 300 °C/2h, with the possibility of single-phase motor**

##### Fan:

- Galvanized steel sheet casing.
- Forward curved impeller in galvanized sheet steel.
- External terminal box.
- Vibration isolators.
- Approved in accordance with standard EN 12101-3.

##### Motor:

- Class H motors for S1 continuous operation and S2 emergency use. With ball bearings, IP55 protection and 1 or 2 speeds, depending on model.
- Single-phase 230 V 50 Hz and three-phase 230/400 V 50 Hz (up to 3 kW) and 400/690 V 50 Hz (powers greater than 3 kW).
- Maximum temperature of air to be carried: S1 continuous operation -25 °C +60 °C, S2 operation 300 °C/2h, 400 °C/2h.

##### Finish:

- Anti-corrosive in galvanized steel sheet.

##### On request:

- Fans with circular outlet.
- Fans with vertical outlet.

### FR

#### **Appareils d'extraction et extracteurs centrifuges double ouïe avec moteur direct pour fonctionner immergés dans des zones à risque d'incendie 400 °C/2h et 300 °C/2h, avec possibilité de moteur monophasé**

##### Ventilateur :

- Virole en tôle d'acier galvanisée.
- Turbine à action en tôle d'acier galvanisée.
- Boîte de bornes externe.
- Amortisseurs antivibrations.
- Homologation conforme à la norme EN 12101-3.

##### Moteur :

- Moteurs classe H pour travail en continu S1 et travail d'émergence S2. Avec roulements à billes, protection IP55 et 1 ó 2 vitesses selon le modèle.
- Monophasé 230 V 50 Hz et triphasé 230/400 V 50 Hz ( $\leq$  3 kW) et 400/690 V 50 Hz ( $>$  3 kW).
- Température maximale de l'air à transporter : Service S1 -25 °C +60 °C en continu. Service S2 300 °C/2h, 400 °C/2h.

##### Finition :

- Anticorrosif avec tôle d'acier galvanisé.

##### Sur demande :

- Extracteurs avec impulsion circulaire.
- Extracteurs avec sortie verticale.

**Características técnicas**
**Technical characteristics**
**Technische Daten**
**Caractéristiques techniques**

Modelo Modell Modèle	Velocidad (r/min) Speed (r/min) Drehzahl (U/min) Vitesse (tr/min)	Intensidad máxima admisible (A) Maximum admissible current (A) Max. zulässiger Strom (A) Intensité maximale admissible (A)			Potencia instalada Installed power Installierte Leistung Puissance installée (kW)	Caudal máximo Maximum flow rate Max. Luftvolumenstrom Débit maximum (m³/h)	Nivel de presión sonora¹ Sound pressure level¹ Schalldruckpegel¹ Niveau de pression acoustique¹ dB (A)	Peso aprox. Approx. weight Gewicht ca. Poids approx. (Kg)
		230V	400V	690V				
CADTMT-9/9-4T	1420	2,90	1,70	0,55	3000	57	44	
CADTMT-9/9-4M	1410	4,10		0,55	3000	57	44	
CADTMT-10/10-4T	1420	2,90	1,70	0,55	3450	60	49	
CADTMT-10/10-4M	1410	4,10		0,55	3450	60	49	
CADTMT-12/12-6T-1	940	4,40	2,60	0,75	4800	57	69	
CADTMT-12/12-6M-1	920	5,80		0,75	4800	57	69	
CADTMT-12/12-6T-1.5	945	6,40	3,70	1,10	6200	58	71	
CADTMT-12/12-6M-1.5	920	8,40		1,10	6200	58	71	
CADTMT-15/15-6T	950	10,30	5,90	2,20	8250	62	110	
CADTMT-18/18-6T	970		11,00	6,35	4,00	11800	64	175

1. Los valores de los niveles sonoros, son presiones en dB(A) medidos a 3 metros, en campo libre.  
1. The noise level values are pressures in dB(A) measured at a distance of 3 metres in a free field.  
1. Die angegebenen Schalldruckpegel-Werte sind Drücke in dB(A), gemessen im Abstand von 3 m.  
1. Les valeurs des niveaux sonores sont des pressions en dB(A) mesurées à 3 mètres en champ libre.

Aspiración  
Inlet  
Saugseite  
Aspiration

**Características acústicas**
**Acoustic characteristics**
**Geräuschemissionswerte**
**Caractéristiques acoustiques**

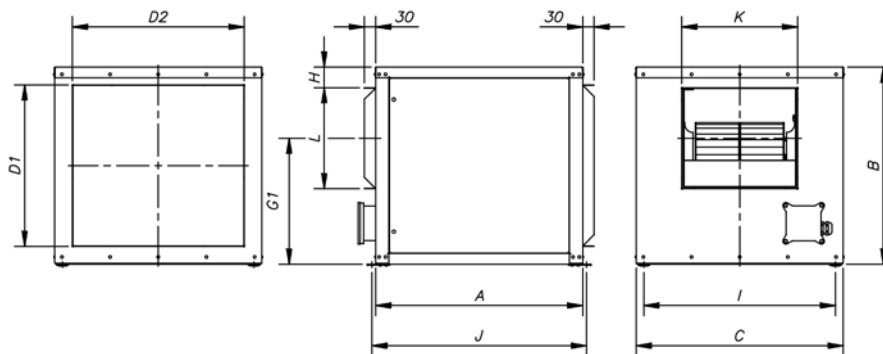
Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz  
Valores tomados a la aspiración con caudal máximo

Sound power spectrum Lw(A) in dB(A) per Hz frequency band  
Values measured at inlet with maximum flow rate

Spektrum des Schalleistungspegels Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz  
Werte an Saugseite mit max. Volumenstrom gemessen

Spectre de puissance acoustique Lw(A) en dB(A) par bande de fréquence en hertz  
Valeurs prises à l'aspiration au débit maximal

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
CADTMT-9/9-4	54	69	73	72	71	68	68	58
CADTMT-10/10-4	57	72	76	75	74	71	71	61
CADTMT-12/12-6-1	54	69	73	72	71	68	68	58
CADTMT-12/12-6-1.5	55	70	74	73	72	69	69	59
CADTMT-15/15-6	66	75	77	79	74	73	67	58
CADTMT-18/18-6	67	77	79	81	76	75	69	60

**Dimensiones mm**
**Dimensions mm**
**Abmessungen mm**
**Dimensions mm**


	A	B	C	D1	D2	G1	H	I	J	K	L
CADTMT-9/9	550	522	550	428	456	333,5	54,5	509	570	308	268
CADTMT-10/10	600	575	600	480	505	361,5	65,5	559	620	334	296
CADTMT-12/12	650	650	700	555	605	418	57,5	659	670	395	349
CADTMT-15/15	755	755	800	660	705	485	64	759	775	478	412
CADTMT-18/18	1000	900	1000	804	904	585	69,5	934	1041	550	491



**Erp. (Energy Related Products)**

Información de la Directiva 2009/125/EC descargable desde la web de SISTEVEN o programa Selector.  
 Information on Directive 2009/125/EC can be downloaded from the SISTEVEN website or the Selector programme.  
 Informationen über die Richtlinie 2009/125/EG können auf der SISTEVEN-Website oder den Selector heruntergeladen werden.  
 Contenu de la Directive 2009/125/EC téléchargeable depuis le site web de SISTEVEN ou programme Selector.

**Curvas características**

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm  
 Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg

**Characteristic curves**

Q= Flow rate in m³/h, m³/s and cfm  
 Pe= Static pressure in mm H₂O, Pa and inwg

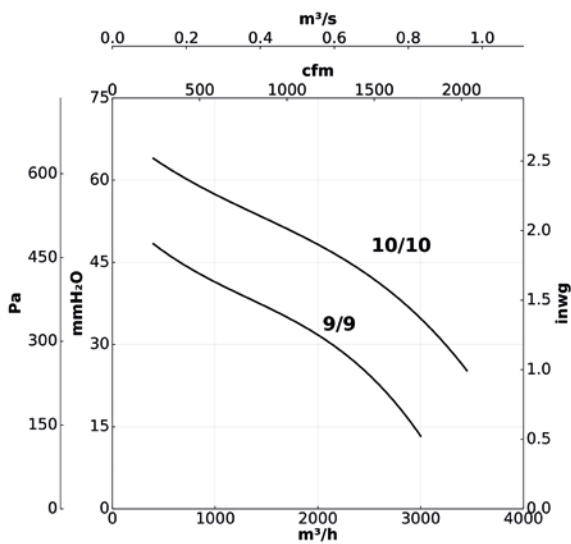
**Kennlinien**

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm  
 Pe= Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inwg

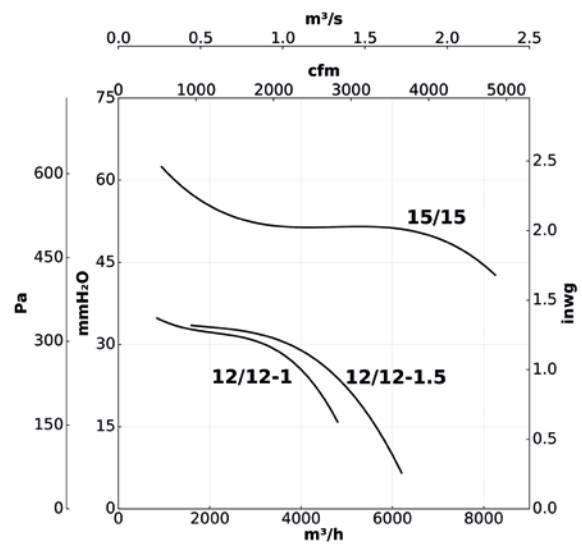
**Courbes caractéristiques**

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm  
 Pe= Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg

**4M/4T=1500 r/min / 4M/4T=1500 r/min  
 4M/4T=1500 U/min / 4M/4T=1500 tr/min**



**6M/6T=1000 r/min / 6M/6T=1000 r/min  
 6M/6T=1000 U/min / 6M/6T=1000 tr/min**



**6T=1000 r/min / 6T=1000 r/min  
 6T=1000 U/min / 6T=1000 tr/min**

